

2. АВТОМАТИЗИРОВАННЫЕ СИСТЕМЫ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ

УДК 791:[004+002.6]

ФОРМИРОВАНИЕ АППАРАТА ЭКРАННОГО ТЕМАТИЧЕСКОГО ИНФОРМАЦИОННОГО РЕСУРСА

К.И. Ремишевский¹, А.А. Федосова²

¹Институт культуры Беларуси, Минск;

²Белорусский государственный университет культуры и искусств, Минск

Рассмотрены вопросы формирования аппарата экранного тематического информационного ресурса «Творческие кинопортреты деятелей культуры и искусства. Хроника культурной жизни Беларуси», формируемого на материале отечественной кинолетописи в рамках выполнения научно-исследовательского раздела государственной программы «Культура Беларуси (на 2011–2015 гг.)».

Введение

В последние годы в Беларуси систематически проводится мониторинг, а на его основе и анализ достигнутого уровня информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), разрабатываются комплексные программы дальнейшего развития информационной сферы.

Стратегия развития информационного общества (ИО) Республики Беларусь [1] определяет основные цели, принципы и направления развития информатизации. Одним из основных принципов является приоритетное развитие *собственной индустрии информатизации*, обеспечивающей производство информационных компьютерных технологий, информационных ресурсов (ИР) и электронных услуг.

В числе приоритетных направлений на пути к ИО определено *создание электронного локального контента* – значимого в социально-культурном плане наполнения ИР, ориентированных на различные категории пользователей. Это направление зафиксировано и в итоговом плане развития ИО, который был озвучен на Всемирном саммите по ИО в Женеве, а также закреплено в подпрограмме «Формирование национального мультимедийного контента» Национальной программы ускоренного развития услуг в сфере ИКТ на 2011–2015 гг.

Научный и практический интерес к процессам создания, обеспечения контролируемого доступа и использования ИР, в частности, основанных на аудиовизуальной информации, растет год от года. Повышенное внимание к созданию национальных экранных антологий с начала XXI в. особенно заметно в ряде стран дальнего зарубежья. В частности, подобные проекты инициировали такие именитые организации, как Киноархив Национального центра кинематографии Франции (пригород Парижа Буа Д'Арси), Haus Des Dokumentarfilms (Германия, Штутгарт), подразделение Национальной библиотеки Швейцарии Memoria (Берн).

О понимании актуальности создания и культурной значимости экранных ИР свидетельствует интервью министра культуры Польши Б. Здроевского, в котором он проинформировал российскую общественность о завершении первого этапа работы по созданию цифровой антологии довоенного польского кино: «Это не только оцифровка фильмов – это также их спасение. Не стоит забывать, что целлулоидная основа со вре-

менем физически деградирует, так что состояние польского киноархива требовало безотлагательных действий и они были осуществлены. Мы потратили средства не только на перенос этих лент на специальный домен, но также и на оборудование, необходимое для реконструкции и дигитализации картин...» [2]. Остается добавить, что работу по созданию цифровых экранных антологий польского кино, осуществленную в Национальном киноархиве Польши, можно считать одним из первых системных мероприятий, проведенных в странах Восточной Европы.

Несколько позже работу в данном направлении начали кинофонофотоархивы России, Беларуси и Украины. Так, в частности, Российский государственный архив кинофотодокументов успешно продвигается в выполнении глобального медиапроекта «Кинолетопись России», а достаточно новому направлению информатики – разработке систем управления электронными коллекциями визуальных данных, – была посвящена статья специалистов Института прикладной математики им. М.В. Келдыша Российской академии наук [3].

Важную роль в интеграции усилий по сохранению и поиску новых форм репрезентации аудиовизуального наследия на постсоветском пространстве играют трехсторонние совещания архивистов России, Беларуси и Украины, на которых эти вопросы неизменно рассматриваются в качестве приоритетных.

В этой связи можно утверждать, что создание экранного тематического ресурса «Творческие кинопортреты деятелей культуры и искусства. Хроника культурной жизни Беларуси» (далее экранный информационный ресурс – ЭИР), формируемого на материале отечественной кинолетописи в рамках выполнения научно-исследовательского раздела государственной программы «Культура Беларуси (на 2011–2015 гг.)», в полной мере соответствует этой объективной потребности белорусского общества и государства на современном этапе. Создание и общественная репрезентация как отдельных разделов, так и всего ЭИР в целом вносят свой вклад в формирование национального культурно-информационного пространства, способствуют укреплению позитивного культурного имиджа Беларуси на международной арене и глобальном рынке информационных продуктов.

1. Национальная кинолетопись как предмет системной информатизации

Что же послужило основанием для того, чтобы именно неигровой, точнее хроникально-документальный, сегмент белорусской экранной культуры стал объектом систематического изучения и основным источником ИР, создаваемого по заданию государственной программы «Культура Беларуси»?

Рациональное объяснение заключается в том, что именно в республиках бывшего СССР официальная хроникально-документальная кинолетопись заняла столь высокое место в художественной и коммуникативной иерархии, общественном «табеле о рангах». Только в наших условиях кинопериодика и кинодокументалистика смогли получить негласный статус «государственного искусства» (а в Беларуси в период с начала 1930-х по конец 1980-х гг. это было именно так!), обладала возможностью весьма активно влиять на ход исторических событий и конкретные судьбы.

Немаловажно, что режиссеры, операторы, монтажеры и редакторы, причастные к созданию хроникальной кинолетописи событий, находились в весьма двойственном положении. С одной стороны, динамичный и непредсказуемый характер творческого процесса даровал им известную творческую свободу, с другой – «правильной» трактовкой событий, тщательно и с оглядкой отобранных для включения в экранную ле-

топись, они были обязаны ежедневно демонстрировать свою предсказуемость и законопослушность.

Весьма лаконичные хроникально-документальные киносюжеты (продолжительностью, как правило, от 40 с до 3 мин) выступали минимальной единицей сюжетосложения на макроуровне, составляли плоть и кровь белорусской кинопериодики, представленной на протяжении продолжительного исторического периода значительным объемом разнообразных по тематике 10-минутных (в редких случаях 18–19-минутных) выпусков (таблица).

В одном и том же киножурнале, созданном в те годы, могли сосуществовать хроникальные сюжеты, как одухотворенные высокой поэзией, так и демонстрирующие сугубо утилитарный подход. Наслаждение собственным мифотворчеством со стороны одних кинохроникеров уживалось с преклонением перед максимумом киноправды у их всегда немногочисленных оппонентов.

Номенклатура и объемы выпуска белорусской кинопериодики в период с 1940 по 1993 гг.

Год выпуска	Название киножурнала			
	«Савецкая Беларусь»	«Піянер Беларусі»	«Мастацтва Беларусі»; «Спортивное обозрение»	«Сельская гаспадарка Беларусі»; «Наука и техника»
1940	12			
1941	20 (наиболее поздний датирован 28 мая 1941 г.)			
1942	4 (выпуск возобновлен с июля 1942 г. в Москве)			
1943	6			
1944	10			
1945	16 (с весны 1945 г. основные технологические процессы производства осуществлялись уже в Минске)			
1946	24 (из них 8 сдвоенных)			
1947	24 (но были выпуски под номерами 25 и 26, поскольку в начале года выпускались киножурналы под сдвоенными номерами)			
1948	24			
1949	36			
1950	36			
1951	36, выходил под названием «Новости дня»			
1952	36, выходил под названием «Новости дня»	4		
1953	36, выходил под названием «Новости дня»	4		
1954	36, киножурналу возвращено название «Савецкая Беларусь»	4		
1955	36	6		
1956	36	6		
1957	36	6		
1958	36	6		
1959	36	6		
1960	36	6		
1961	37	6	4; 4	
1962	37	6	4; 4	
1963	37	6	4; 4	
1964	28	6	4; 4	4; 4
1965	27	6	4; 4	4; 4
1966	28 + 3 спецвыпуска	6	4; 4	

Год выпуска	Название киножурнала			
	«Савецкая Беларусь»	«Піянер Беларусі»	«Мастацтва Беларусі»; «Спортивное обозрение»	«Сельская гаспадарка Беларусі»; «Наука и техника»
1967	24 + 4 спецвыпуска	6	4; 2	
1968	12	4	2; –	
1969	12	4	2; 2	
1970	12	4	2; 2	
1971	12	4	2; 2	
1972	12	4	2; 2	
1973	12	4	1; 1	1; –
1974	12	4	1; 1	4; –
1975	12	4	1; 1	4; –
1976	12	4	1; –	4; 4
1977	12 (последний выпуск – сдвоенный)	4	1; 1	4; 4
1978	12	4	1; 1	4; 4
1979	12	4	1; 1	4; 4
1980	12	4	1; 1	4; 4
1981	12	4	1; 1	4; 4
1982	12	4	1; 1	4; 4
1983	12	4		4; 4
1984	12	4		4; 4
1985	12	4		4; 4
1986	12	4		4; 4
1987	12	4		4; 4
1988	12	4		4; 4
1989	12	4		4; 4
1990	12 (+ 4 выпуска киножурнала «Дзенніца»)	1		4; 4
1991	12, начиная с № 9 киножурнал переименован в «Беларусь» (+ 4 выпуска киножурнала «Дзенніца»)			4; 4
1992	12 (+ 2 выпуска киножурнала «Дзенніца»)			–; 1
1993	12			

Необходимость периодизации и структурирования столь обширного и разнородного материала позволяет понять, что разработка экранных тематических ресурсов на основе фрагментов национальной кинолетописи – процесс долговременный, наукоемкий и трудозатратный. Выполнение этапов работы по его созданию потребовало разработки специальных теоретико-методологических оснований и соблюдения последовательности технологических процедур, в том числе контроля качества завершенных разделов и их научной апробации, проводимой с участием целевых групп конечных пользователей, обладающих высоким уровнем компетентности в предметной сфере.

Теория и практика организации работ по архивному поиску, атрибутированию, описанию и структурированию белорусского кинохроникального материала, включенного в завершенные разделы ЭИР «Творческие кинопортреты деятелей культуры и искусства. Хроника культурной жизни Беларуси», были описаны в ряде статей, опубликованных в Беларуси и России в течение последних двух лет [4–6].

2. Требования к справочно-поисковому аппарату экранного тематического ресурса

По мере завершения работы над структурными элементами и формирования целостной структуры ЭИР повышается значимость выбора оптимальных подходов к аппарату издания. Речь идет, в частности, о выполнении требований по обеспечению *быстрого, логичного и интуитивно понятного* доступа к уникальному контенту с помощью удобного в использовании и многоаспектного поискового аппарата. Необходимо, чтобы любой пользовательский поисковый запрос имел максимально релевантный ответ, т. е. высокую степень соответствия выдачи поисковых результатов ожиданиям потребителя, максимальное исключение так называемого «информационного шума». Так как в большинстве случаев использование тематических экранных антологий, аннотированных каталогов хроникальных сюжетов и других сопутствующих справочно-информационных продуктов не предусматривает необходимости их «сплошного» прочтения пользователями (исключение могут составлять случаи, когда с ресурсом работают искусствоведы-профессионалы, музейные или архивные работники, преподаватели профильных дисциплин и т. п.), представляется необходимым дополнительно снабдить ЭИР специальным аппаратом.

Аппарат издания – это совокупность дополнительных элементов издания, призванных пояснять основной текст, способствовать усвоению содержания вошедших в издание произведений, облегчать читателю пользование изданием, а также помогать его обработке в статистических, библиотечно-библиографических и информационных службах [8].

Подготовка аппарата информационного продукта – сложный и трудоемкий процесс, связанный с большим объемом организационных и рутинных операций. Как правило, над аппаратом издания работает ряд лиц: автор издания, редактор, а также издательские специалисты.

Работа над аппаратом издания обычно включает следующие этапы:

- определение целесообразного для данного продукта состава аппарата;
- обоснование требований к содержанию и форме каждого элемента;
- подготовку отдельных элементов;
- анализ и оценку подготовленных элементов аппарата;
- комплексную доработку и редактирование аппарата.

Решение о включении отдельных элементов в состав аппарата информационных продуктов, определение их видового разнообразия принимается на основе целевого и пользовательского назначения изданий. В частности, авторы-составители экранного информационного ресурса «Творческие кинопортреты деятелей культуры и искусства. Хроника культурной жизни Беларуси» пришли к выводу о целесообразности включения следующих элементов: выходных сведений, содержания; вспомогательных указателей; вступительной статьи, а также списка сокращений и условных обозначений, обусловленных спецификой работы с архивными аудиовизуальными материалами.

Для автоматизации данного комплекса работ использовалось профессиональное программное обеспечение – автоматизированная библиотечно-информационная система MARK-SQL.

Еще на этапе отбора экранных артефактов, удовлетворяющих поисковым требованиям по содержанию отображаемых персоналий и событий, материалы описывались согласно требованиям ГОСТ 7.1–2003 «Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления» в формате библиографических данных MARC21.

Благодаря наличию обратной связи с конечными пользователями коллектив разработчиков еще на этапе работы над ресурсом определил ряд точек доступа к необходимой части контента. Так, в ходе процессов архивного поиска и структурирования материала авторы-составители пришли к выводу о необходимости выполнения тематических запросов, как предметных, так и запросов на выборку материалов, относящихся к определенной персоналии, подбору фильмографии по определенным персоналиям (материалы ЭИР включают творческие кинопортреты более 160 деятелей белорусской культуры) или конкретного создателя хроникального сюжета – кинооператора-документалиста.

На все запросные поля (автор, персоналии, заглавие, предметная или тематическая рубрика, год издания) генерировались внутренние словари системы. После окончательного отбора аудиовизуальных фрагментов, включаемых в соответствующий раздел ЭИР, при помощи системы автоматически создаваемых отчетных форм был сформирован список фрагментов, выстроенных в хронологической последовательности (принцип построения материала ресурса), а также оперативно генерировалось оглавление (содержание) издания, которое играет важнейшую информативную роль, позволяя пользователю быстро понять логическую структуру издания и его хронологические разделы.

Следующим этапом явилось автоматизированное построение вспомогательных указателей, представляющих данные в ином порядке, чем они даны в ИР. Это позволяет получить дополнительный «вход» в информационный продукт, предоставляет новые каналы связи.

Основным языком продукции был принят белорусский, однако для расширения пользовательской аудитории авторами решено создавать двуязычные (на белорусском и русском языках) вспомогательные указатели с учетом международного характера аудиовизуальной коммуникации.

Отметим, что вспомогательные указатели, кроме всего прочего, повышают производительность труда пользователя ресурсом, позволяют упорядочить терминологию, повысить качество редактирования. С их помощью выявляют незамеченное ранее дублирование материала, противоречия, несогласованности внутри издания, непропорциональность в освещении тех или иных тем, что повышает эффективность работы с экраным ресурсом для конечного пользователя.

Заключение

Анализ полученных и обработанных первичных данных (фрагментов национальной кинолетописи) позволил логически и эмпирически определить подходы к организации интуитивно понятной и функциональной поисковой системы.

Потенциально дискуссионным аспектом структурирования массива отобранных и оцифрованных фрагментов кинолетописи является их периодизация, необходимая для логичного представления материала по хронологическому принципу в соответствующих разделах информационного ресурса. В частности, определение хронологических рамок первого раздела (февраль 1927 – май 1941), второго (июль 1942 – ноябрь 1945), а также трех финальных частей, относящихся к периоду перестройки и новейшей истории Беларуси, не вызывало сомнений. В этих случаях выбор тематических предпочтений кинохроникеров, как и форма их экранного представления, в значительной степени совпадает с важнейшими историческими вехами нашей страны. Значительно сложнее пришлось решение об определении конкретных временных рамок тех разделов ЭИР, которые относятся к 1960–1970 гг. – периоду социального оптимизма и триумфа идей документализма, в недрах которого тем не менее уже зарождались признаки будущей стагнации и качественного спада, усугубляемого стремительным развитием на тот

момент нового и еще не конкурентоспособного по отношению к кинематографическим технологиям средства аудиовизуальной коммуникации – телевидения.

Параллельно с вопросами периодизации структурных разделов ресурса авторы-составители определили перечень вспомогательных указателей. Таковыми были признаны предметный и именной указатели как принципиально важные для удобства конечного пользователя. Разумеется, их конкретное наполнение представляет собой динамичный процесс, развивающийся по мере всестороннего анализа экранного материала. Тем не менее на момент подготовки данного доклада авторы ресурса придерживаются следующей предметной рубрикации фрагментов кинолентописи, отражающих тему «Хроника культуры Беларуси»:

- литературная жизнь;
- театральное искусство;
- музыкальное искусство;
- живопись, графика и монументальное искусство;
- балет и хореография;
- экранная культура (кинематограф и телевидение);
- любительское творчество и народное искусство;
- музеи и библиотеки;
- создание инфраструктуры отрасли культуры;
- подготовка кадров для сферы культуры.

Именной (личный) указатель включает расположенное в алфавитном порядке перечисление лиц, которые непосредственно фигурируют в кадрах кинолентописи или о которых говорится в кинодокументах под действительными фамилиями или псевдонимами. В такой указатель к ресурсу вносятся все лица независимо от того, посвящен им сюжет или же они только упоминаются. Дело в том, что даже простое упоминание какого-либо лица в связи с соответствующей обстановкой в одних документах, при сопоставлении с другими сведениями может иметь важное значение, позволяя установить причинно-следственные связи, важные обстоятельства, тождество лиц и другую косвенную информацию.

Параллельно с подготовкой вышеуказанных элементов издания шла работа над сопроводительной статьей, которая содержит общие разъяснения о характере и целях издания и рекомендации по его использованию. Предисловие расширяет сведения пользователя о задачах издания (первая и весьма важная информация об электронном документе содержится в видовом определении), его концепции. Так, приводятся достаточно подробные сведения о целях, адресате, тематике издания, характеризуется подбор фактов, обосновывается периодизация и структура, разъясняются другие особенности и специфические черты издания.

Подводя промежуточный итог продолжающейся работе по созданию экранного тематического ИР «Творческие кинопортреты деятелей культуры и искусства. Хроника культурной жизни Беларуси», необходимо отметить, что не только уникальный аудиовизуальный контент, но в значительной степени и качество справочно-поискового аппарата в значительной степени повлияют на оценку ресурса конечными пользователями, на возможность его масштабной коммерческой и некоммерческой дистрибуции.

Список литературы

1. О Стратегии развития информационного общества в Республике Беларусь на период до 2015 г. и плане первоочередных мер по реализации Стратегии развития информационного общества в Республике Беларусь на 2010 год (постановление Совета

Министров от 09.08.2010 № 1174) [Электронный ресурс]. – 2005. – Режим доступа : <http://www.mpt.gov.by/File/tibo2011/str.pdf>. – Дата доступа : 04.07.2013.

2. Рокоссовская, А. Польское немое кино попадет в Интернет / А. Рокоссовская // Российская газета. – 2012. – 17 янв.

3. Проект «Кинолетопись России» : представление и поиск видеоинформации. Институт прикладной математики им. М.В. Келдыша РАН [Электронный ресурс]. – 1999. – Режим доступа : <http://rcdl.ru/doc/1999/30.pdf>. – Дата доступа : 06.07.2013.

4. Ремишевский, К.И. Информатизация образования в сфере культуры: экранные тематические мультимедийные антологии / К.И. Ремишевский // Информатизация образования. – 2012. – № 4. – С. 46–56.

5. Ремишевский, К.И. Экранные тематические антологии: специфика формирования контента и проблемы структурирования / К.И. Ремишевский // Актуальные проблемы методологии Отечественной истории : материалы конф. – М. : ФГБОУ ВПО МГУЛ, 2012. – С. 298–305.

6. Ремишевский, К.И. Экранные тематические мультимедийные антологии на рынке культурных продуктов и услуг / К.И. Ремишевский // Питанні мастацтвазнаўства, этналогіі і фалькларыстыкі / Цэнтр даследаванняў беларускай культуры, мовы і літаратуры НАН Беларусі ; навук. рэд. А.І. Лакотка. – Минск : Права і эканоміка, 2012. – Вып. 13. – С. 223–228.

7. Издания. Вспомогательные указатели : ГОСТ 7.78–99. – Введ. 01.07.00. – Минск : Межгос. совет по стандартизации, метрологии и сертификации, 2000. – 13 с.

8. Издания. Основные элементы. Термины и определения : ГОСТ Р 7.0.3–2006. – Введ. 01.01.07. – М. : Стандартиформ, 2006. – 37 с.